Bye-laws and regulations of the Edmundston sewerage system adopted September 10th A. D. 1918.

BE IT ENACTED AND ORDAINED BY THE TOWN COUNCIL OF THE TOWN OF EDMUNDSTON AS FOLLOWS :

1. The Town Council shall appoint a Superintendent of Sewers, Engineer or Inspector who shall be under the direction and control of the Sewers Committee of the Town Council, and shall receive such remuneration for his services as shall be determined by the Town Council.

2. The Superintendent of Sewers, Engineer or Inspector shall have general supervision of the Sewers and see that the same are kept in good order, and keep the Council informed as to the condition of the same, and see that all BYE-LAWS and REGULATIONS are enforced. It shall be his duty to superintend the extension of the sewer System of the Town. He shall flush out the system as often as required by the Council ; and shall do and perform any and all other duties or directions which may at any time be prescribed or made by the Council.

3. All applications for connecting with the Common Sewers shall be made in writing, signed by the applicants, which shall specify the purpose for which the sewer is to be used, on forms to be supplied by the Town.

4. No person shall connect any private Drain or sewer with the Common Sewers without a permit in writing from the Town Clerk ; and all persons to whom such permit shall be granted shall pay therefore the amount specified in the Schedule of Rates hereinafter mentioned, and shall, at his cost and expense, excavate and make such connection with the Common Sewers.

5. The Town Clerk, on application, is hereby authorized and empowered to grant permission in writing to persons to construct, at their own expense, private drains or sewers to connect with the Common Sewers built in any of the Public Streets, Highways or Private ways of the said Town ; such permission to be subject to the condition that the persons applying therefor shall comply with the Rules, Regulations and Bye-Laws of the Town in reference to excavating the streets ; shall be responsible for damages or injuries caused to persons, animals or property by reason of any neglect or carelessness in the performance of the works permitted, and shall pay the amount specified in the Schedule of Rates hereinafter mentioned.

6. No person or persons shall make or construct any Drain or Sewers in or through any street, unless such person or persons shall have previously obtained a permit so to do from the Town Clerk.

7. All private Drains or Sewers connected or to be connected with the Common Sewers shall be constructed and kept in order by the proprietors respectively benefitted by such private Drains or Sewers, but under the supervision of the Superintendent of Sewers, the Engineer or the Inspector appointed by the Town Council.

8 All persons opening or digging up any street or streets for the purpose of putting in private Drains or Sewers shall restore such street or streets in as good a condition as they found them and to the satisfaction of the Street Committee ; and in case such person or persons shall neglect or refuse to comply with the provisions hereof, then such person or persons shall for each and every offence be liable to a penalty of Twenty-Five Dollars and all costs in connection therewith.

9. No person shall injure, break or remove any portion of any Receiving Basin, Covering Flag, Manhole, Vent Shaft, Grating or any other part or parts of any Common Sewers or Drains, or obstruct the mouth of any Common Sewers or Drains or obstruct the flow of water of any Common Sewers or Drains, or any other way or manner interfere with the Common Sewers or Drains of the Town of Edmundston.

10. All buildings under construction or to be hereafter constructed along streets where the Common Sewers are installed, in the use of which buildings sewerage is required, shall be connected with the Common Sewers or Drains of the Town before such building or buildings is or are occupied by the owner or owners or by any tenant or tenants.

11. All persons who have cesspools in connection with their premises shall connect with the Common Sewers or Drains of the Town not later than the FIRST day of January A. D. 1920 After said date, all such persons shall pay the rates specified in these bye laws whether such connection is made or not.

12. All owners of premises with latrines or outside closets shall make connections with the Common Sewers or Drains not later than the Thirtieth day of June A. D. 1919 After said date, all such persons shall pay the rates specined in these bye-laws whether such connection is made or not.

13. All connections of private sewer or drain already made with the Common Sewers or Drains of the Town shall be paid the rates specified from the date of such connection.

14. All person or persons or body corporate owning property situate on a street along which there may be a Common Sewer or Drain shall make connection with the same within the time specified in these bye-laws, and in case any person or persons or body corporate aforesaid shall not comply with the requirements of these bye laws, then and in such case, the Town Council shall have the right to make such connection or connections and charge the expense thereof to such owner or owners which said expense may be collected as a debt to the Town in any Court of competent Jurisdiction

15. The following shall be the rates to be charged for the entrance and use of the Common Sewers or Drains, which shall be paid by the owner or owners of the premises served thereby, semi-annually hereafter in advance, on the First day of January and the First day of July in each and every year :-

SCHEDULE OF SEWER RATES

Hotel	$ 18.00
Private dwelling House, one family	$ 8.00
Each additional family, having sink and closet	$ 8.00
Boarding Houses with more than two Boarders	$ 12.00
Private Drains	$ 2.00
Refreshment, Restaurants, Oyster Saloons, Laundries, Livery, Truck, Boarding Stables, Markets, Stores, Offices Warehouses, Drug Shops, Barber Shops Public Bath, with closet	$ 8.00
The same without closet.	$ 6.00

16 The manner of piercing or opening into any of the Common Sewers or Drains, and the form, size and material used in connection therewith shall be prescribed by the Superintendent of Sewers, Engineer or Inspector, under the direction of the Town Council.

17. All private drains or sewers shall be laid in such direction, of such size, and with such descent, and (where required) with such strainers and traps as the Superintendent of Sewers, Engineer or Inspector shall require under the direction of the Town Council ; such drains or sewers shall not, under any pretext be closed until examined and approved by the Superintendant of Sewers, Engineer or Inspector appointed by the Town Council.

18. No rain water leaders shall be connected with the house drain or main sewer, except by express permission in writing from the Town Clerk.

19. No steam exhaust, blow-off or drip pipe shall connect with a sewer house drain, soil, waste or vent pipe but shall discharge into a suitable tank or condenser, from which a proper outlet to the drain or sewer shall be provided.

20. Drain and soil pipes within a building and for a distance of not less than three feet from the outside of the foundation walls of such building shall be made of cast iron, except that lead pipe may be used for short connections which are always exposed to view ; such cast iron pipes shall be sound, free from holes and other defects, of a uniform thickness throughout, and shall have an average weight of no less than below specified, viz ;

2 inch,	4 lbs.	per foot.
3 "	6 "	" "
4 "	9 "	" "
5 "	17 "	" "
6 "	20 "	" "

20. No lead, waste or vent pipe shall weigh less than the following. viz :

1 inch in diameter,	6	lbs. per yard
1-¼ " " "	7	" " "
1-½ " " "	8	" " "
2 " " "	10-½	" " "
2-½ " " "	13-½	" " "

22. The following sizes of waste pipes for fixtures shall be used, viz :

	inches diameter.	
For waste basin,	1-¼	1-½
For a row of waste basins,	1-½	2
For waste basin overflows,	1-¼	1-½
For one bath tub	1-½	2
For bath tub overflows,	1-½	
For wash tubs, each tub	1-½	
For a set of tubs,	2	
For kitchen sinks,	1-½	2
For each urinal,	1-½	

23. No two or more houses or distinct buildings shall have a drain in common, except with the approval of the Sewer Superintendent. Engineer or Inspector, in writing. Each house or building shall have its own soil pipe and drain, and such soil or drain shall be so placed as to be always readily inspected without destruction of the walls of the building. The owner of the house or building shall be responsible for the proper connection of the plumber's work with the sewerage system. All such connections shall be made by one length of cast iron pipe extending horizontally from the inside face of the foundation wall of the building.

24. There shall be suitable clean-outs at all angles of horizontal pipes when the same are possible, and at the foundation walls in direct line with the house sewers, and at other such points as the Superintendent, Engineer or Inspector shall direct. Brass screw clean-outs shall be used and all clean-outs shall be accessible.

25. The soil pipe of every building shall be open and uniform in size and carried to a height of not less than two feet above the roof thereof, and not less than five feet above the top of any opening in the same or any other building which is situated within the distance of fifteen feet. All branches of soil or waste pipe which are fifteen feet or more in length, shall be continued at their full size through the roof, or they may be otherwise connected with the main soil pipe by an inverted Y branch at a point above the highest fixture in the building. Any pipe which is less than three inches in diameter and is to be carried through the roof or outside of the building from a point at least one foot before passing through shall be enlarged to a diameter of not less than three inches.

26. All iron pipes upon passing through the roof shall be made water-tigt with 4 lbs. sheet lead. Iron pipe used in plumbing shall be coated inside and outside with coal tar pitch applied hot or with some equivalent substance approved by the Superintendent Engineer or Inspecpector. Joints shall be made with oakum and molten lead thoronghly corked and made tight, and in no case shall paint, putty or cement of any kind be allowed. Connections of lead pipes with iron pipes shall be made of heavy brass ferrules and corked to the iron, the lead pipes to be attached to the ferrules by a round wiped soldered joint. All joints made of solder shall be full wiped joints.

27. Every water fixtures having a waste pipe connected with the sewer shall be furnished with a separate and suitable trap, placed as near as possible to the fixtures that it serves, provided that were a sink and wash tray or basin, or bath tub and wash bowl come in contact with each other, one round trap will be permitted. The waste pipe from the trap in such cases shall be at least one size larger than the inlet pipes. A suitable grease trap shall be connected with the kitchen sink in every hotel, restaurant, public cooking establishment, or such other places as may be required by the Superintendent, Engineer or Inspector. This and all other traps shall be so placed that they may be easily accessible for inspection and cleaning.

28. All traps shall be protected from siphonage or air pressure by special vent pipes of cast iron, galvanized wrought iron, or brass, of not less than that of the waste pipes which they serve. For water-closet traps they shall not be less than two inch bore for a length of thirty feet or less than three inch for more than thirty feet.

29. The special venting of the upper fixture may be omitted provided it is a water-closet and is located not more than three feet from the main ventilating stack.

30. Lead vent pipes may be used only when they are readily accessible for inspection, and in no case behind sheathing or within partitions.

31. Every water-closet or line of water-closets on the same floor shall be supplied with water from a tank or cistern and the flushing pipe shall not be less than one and one fourth inch diameter. Water-closets having earthenware traps shall be connected to soil pipes with a brass flange or floor plate soldered on the lead pipe The water-closet shall be securely bolted to the floor plate with rubber gasket between of sufficient thickness to insure tight and solid joint.

32. No pan water-closet shall be fitted up to any building, and no closet or other convenience shall be fitted up or used, which allows the escape into the house of air or gas which may be confined in any part of it, or from the drain or soil pipe, or which allows the accumulation of filth in or about it.

33. Every water-closet located in a basement must be provided with a local vent Such vent shall be carried upward and into a heated flue or into a kitchen chimney or in such other manner as the Superintendent, Engineer or Inspector may direct.

34. All plumbing shall be tested by the water pressure in the presence of the Superintendent, Engineer or Inspector. Said test shall include all sewer, soil waste or vent pipe, lead branches, traps and ferrules joints.

35. No premises which are unconnected with, and not being supplied with water from the Town Water Works System shall have the right, nor be allowed to be connected with the sewerage system except by express permission in writing from the Town Clerk.

36. Wherever in these Bye-Laws and Regulations the words "Superintendent" "Engineer", or "Inspector" appear, they shall include assistant or acting superintendent, Engineer or Inspector, who shall have the same rights, privileges and duties as the Superintendent, Engineer or Inspector in their absence.

37. All persons who shall be guilty of any infraction or breach of these Bye Laws and Regulations shall, upon conviction before the Police Magistrate or any justice or justices of the peace having jurisdiction in this matter, forfeit and pay such fine as the Police Magistrate, Justice or Justices convicting may impose of not less than Five Dollars and not more than Forty Dollars together with the cost of prosecution Provided always that this section shall not apply to section eight of these Bye-Laws in which a penalty is provided for the infraction thereof.

38. These Bye-Laws and Regulations shal form and be considered a part of the contract with any person who has or shall have his or her premises connected with the Edmundston Sewerage System, and the fact of having connected or in the future connecting with the said System shall be considered as expressing assent on the part of such person or persons to be bound thereby.

Avis au Public

L'Union donne la force

-en-

TEMPS de GUERRE

L'Union Mutuelle donne

LA PROTECTION

pour 20 ans et pour la vie

A. P. LABBIE,
Gérant.
Union Mutual Life Insurance, Co.
Résidence : St. Leonard, N.B.
Agence : Van Buren, Maine.

A VENDRE

Un auto "Ford", modèle 1916, en bonne condition, 4 bons "tires", 2 tubes "spare", "Shock absorbers", "Tool Box", "spot light". Le tout pour $375.00. Une vraie chance pour quiconque veut un auto à bon marché,

S'adresser à

FRED DAYTON,
Edmundston, N. B.

Téléphone 27

LOUIS A. DUGAL

CONTRACTEUR ELECTRICIEN

EDMUNDSTON, :-: N. B.

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ De La FEMME

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ De La FEMME

Du Doctor Joseph Lariviere.

MESDAMES:

Connaissez-vous ce qu'est le Regulateur de la Sante de la Femme

Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde ; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche ; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, pouls vite, épiderme chaud, hystérie, épuisement des forces corporelles, débilté nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ami des Dames, et l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur nervin connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs ; c'est le meilleur purificateur du sang ; tonique excitant l'appétit ; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des rognons.

CERTIFICATS

Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles du "REGULATEUR DE LA SANTE DE LA FEMME," que je vient d'achever. Les médecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison. MICHEL HAINES, Gorham, N. H.

J'achève de prendre la troisième bouteille du "Régulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les aines, l'estomac et les reins sont complètement disparues. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs médecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remede à toute femme atteinte du "BEAU MAL."
DAME LOUIS DANIEL, Manville, R. I., Boite 72.

Pour toutes informations, consultations, etc., addressez ;

Le Dr. J. LARIVIERE Cie.
Boston, Mass.

N. B.—Nous n'envoyons pas de "REGULATEUR" aux malades, privément, dans les centres où nous avons des agences ; et là où il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à $1.00 la bouteille ou six bouteilles pour $5.00. L'argent doit accompagner l'ordre.

Défiez vous des pharmaciens ou des marchands qui vous diront qu'ils ont des remédes ou emplâtres tout aussi bons que les miens. Ces misérables vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.

SMOKE - TUCKETTS
ORINOCO
CUT FINE FOR CIGARETTES - CUT COARSE FOR PIPE

WANTED

Peeled Spruce and Balsam Pulpwood. Correspondence invited.

Address : FRASER Limited, Edmundston, N. B.

ON DEMANDE

Bois de pulpe pelé dépinette et de sapin. Par correspondance.

Saddresser à : FRASER Limitée, Edmundston, N. B.
17 j. n. o.

SMOKE TUCKETTS
T & B CUT

SIROP
DE GOUDRON ET
D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE
Mathieu
CASSE LA TOUX

Gros flacons,—En vente partout.

CIE. J. L. MATHIEU, Prop., - - SHERBROOKE P. Q.
Fabricant aussi les *Poudres Nervines de Mathieu*, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.

Chevaux ! Chevaux !

Les amateurs de bons et de beaux chevaux trouveront chez moi, à des conditions faciles, et, à des prix les plus bas pour la qualité, chevaux de voiture et chevaux d'ouvrage.

J'aurai toujours ce qu'il y a de mieux sur le marché

Avant d'acheter ailleurs, ne manquez pas de venir visiter mes étables.

SATISFACTION GARANTIE

J'ai une grande expérience dans ce commerce et les chevaux que j'importerai au Madawaska seront des chevaux choisis.

Venez voir pour vous-memes

JOS. TETU,

Rue St-François, EDMUNDSTON, N. B.